

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 8: Smart cities  
  
**Rubrik:** Nouveaux produits

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

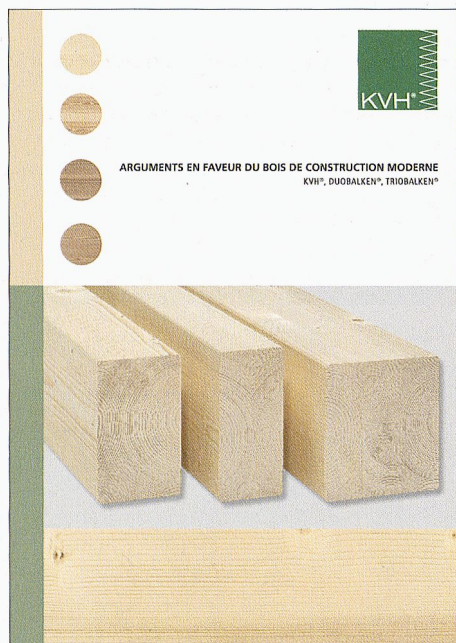
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOUVEAUX PRODUITS

**GROUPEMENT  
DE SURVEILLANCE  
DE LA CONSTRUCTION  
EN BOIS MASSIF**

*Arguments en faveur des bois de construction modernes*

La brochure «Arguments en faveur des bois de construction modernes - KVH® Duobalken®, Tribalken®» publiée par le Groupement de surveillance de la construction en bois massif s'adresse aux architectes, prescripteurs ainsi qu'aux entreprises qui usinent et transforment le bois. Présentée bien structurée et claire, cette brochure informe sur la fabrication des produits KVH® Duobalken® et Tribalken® (poutres lamellées collées), sur leurs propriétés techniques, leurs domaines d'application et leur fabrication sous surveillance qualité. La brochure est téléchargeable dès maintenant depuis le site [www.kvh.eu](http://www.kvh.eu). Plus d'informations sur KVH®, Duobalken® et Tribalken® auprès du Groupement de surveillance de la construction en bois massif.



**Groupement de surveillance de la construction  
en bois massif**

D-42287 Wuppertal / [www.kaldewei.com](http://www.kaldewei.com)

**SABAG**

*L'innovation depuis 1913*

L'entreprise SABAG évolue depuis 1913 dans le domaine des cuisines, salles de bains, carrelages et matériaux de construction. Elle possède également sa propre usine de cuisines et de meubles de salles de bains SABELLA.

Les carrelages en céramique et pierre naturelle de SABAG sont robustes et permettent la composition de motifs exclusifs et personnalisés. De nombreux choix de formes et de couleurs sont disponibles pour donner à l'habitat l'effet désiré.

Le label «swiss made» des cuisines de SABAG se caractérise par une qualité irréprochable et un design créatif, une technique novatrice et des détails soignés.

Pour ses salles de bains, SABAG a fait appel à des designers célèbres afin de révolutionner les formes des lavabos, des baignoires et de la robinetterie.

Enfin, SABELLA a créé un programme modulaire, composé de lignes différentes offrant du sur mesure, combinant design, fonctionnalité et originalité.


**SABAG SA**

Genève, Crissier, Denges, Yverdon-les-Bains,  
Neuchâtel, Tavannes et Bienne / [www.sabag.ch](http://www.sabag.ch)

**KALDEWEI AG**

*Agencement de l'espace intelligent  
pour les petites salles de bain*

La dimension moyenne des salles de bain excède rarement les huit mètres carrés. Cet espace restreint nécessite une architecture ingénieuse et des solutions produits intelligentes. Les baignoires et receveurs de plain-pied émaillés Kaldewei sont disponibles dans de nombreuses formes et dimensions, s'intégrant bien dans les petites salles de bains grâce à leur positionnement flexible et à leur design.

La transition homogène entre le plancher et l'espace de douche ouvre l'espace et offre une liberté de mouvement suffisante même dans un espace réduit. Le receveur de douche émaillé de plain-pied est plus facile à enjamber que les bacs de douche traditionnels à bords élevés.

Kaldewei propose des solutions produits innovantes déclinées dans plus de 40 formes et modèles. Les modèles Superplan sont par exemple parfaitement adaptés à tous ceux qui souhaitent un concept d'espace moderne et fonctionnel. Conformément à la devise «Faire plus avec moins», ces douches Kaldewei s'adaptent, grâce à leurs nombreuses dimensions, à presque toutes les situations spatiales.


**Franz Kaldewei AG**

5000 Aarau / [www.kaldewei.com](http://www.kaldewei.com)